



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg V A / 2014 – 2020



POZVÁNKA

Workshop v prioritní oblasti Kultura, vzdělávání a věda – spolupráce knihoven v ERN

Termín: 15.11.2022
Čas: od 10:00 hodin
Místo: Městská knihovna Budyšín

Program:

1. Uvítání, zahájení - Isabela Wirth
2. Úvodní slovo – Anna -Theres Pyka
3. Kontrola zápisu – Blanka Konvalinková
4. Stav příprav výtvarné soutěže "Krakonoš a jeho pohádkoví přátelé ze tří zemí" 2023 a plánovaná výstava – Joanna Jagodzinska
5. Příprava literární vycházky 2023 (polská strana)
6. Plán činnosti na rok 2023
7. Akční plán pro Strategii Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa na léta 2021-2027
8. Různé, shrnutí, výhled a termíny
9. Prohlídka Městské knihovny v Budyšíně
10. Prohlídka Městského muzea v Budyšíně

**Projekt Posílení institucionální spolupráce v Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa, registrační číslo:
100376079**



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Zápis

Workshop v prioritní oblasti Kultura, vzdělávání a věda v ERN - spolupráce knihoven v ERN

Termín: 15.11.2022
Čas: od 10:00 hodin
Místo: Městská knihovna Budyšín

Účastníci: dle prezenční listiny

Tlumočníci: Petra Sochová, Krzysztof Smyczyński

1. Účastníky přivítala paní Isabela Wirth, zástupkyně německé kanceláře ERN.
2. Paní ředitelka Městské knihovny v Budyšíně *Anna -Theres Pyka seznámila účastníky s programem*. Na začátku se představili všichni přítomní, aby se navzájem seznámili. Paní Pyka pak předala slovo paní Blance Konvalinkové, předsedkyni pracovní skupiny EUREX-knihovny.
3. Blanka Konvalinková zahájila program kontrolou zápisu z posledního jednání. K zápisu z června 2022 nebyly žádné připomínky. Poté vyzvala paní Joannu Jagodzinskou, aby informovala o výtvarné soutěži " *Krakonoš a jeho pohádkoví přátelé ze tří zemí*".
4. Paní Jagodzinska zhodnotila průběh soutěže v roce 2022 jako úspěšný. Putovní výstava vítězných prací byla doposud instalována v září a v říjnu v Liberci, poté byla převezena do Krkonošské knihovny v Jelení Hoře, kde je vystavena nyní. Výstavu je po skončení možné předat dalším zájemcům – knihovnám do Německa. Paní Carola Becker z Knihovny Christiana Weise v Žitavě projevila o výstavu zájem (termín listopad, prosinec), pak by mohla jít výstava do Městské knihovny v Görlitz, termín leden, únor navrhla její paní ředitelka Ines Thoermer. Po skončení výstavy v Německu je možnost další instalace, paní Konvalinková se zmínila o Městské knihovně v České Lípě, která o ni projevila zájem. Paní Jagodzinska odpověděla na několik dotazů ke způsobu organizace soutěže, která je určena dětem a mládeži od 7 do 19 let. Upřesnila, že soutěž bývá vždy propojena s průběhem školního roku. Začíná vždy na podzim, práce se zasílají do začátku května následujícího roku, poté práce vyhodnotí odborná porota a začátkem června se uskuteční slavnostní předání cen vítězům v Jelení Hoře. Vítězné práce ročníku 2022 je možné si prohlédnout [ZDE](#).



Polská strana věnuje přípravě výstavy velkou pozornost, připravuje pravidla soutěže, plakát a propagační materiály. Každá z knihoven EUREX by se pak měla postarat o informaci na svém webu i v prostorách knihovny, o propagaci, rozeslání do škol atd. Polská strana pak připravuje také výstavu vítězných prací (zarámování, adjustaci), společně se domlouváme o plánu putování výstavy.

Paní Konvalinková poděkovala polským kolegyním za jejich obětavou práci s organizováním soutěže i výstavy, ocenila také, že organizátoři připraví pro vítěze vždy hodnotné ceny. Podotkla, že na základě zkušeností bude nutné upravit pravidla soutěže a označování zasílaných výtvarných prací. K tomu se ještě vrátíme na příštím setkání EUREX. Vyzvala také zástupce německých knihoven k lepší propagaci ve školách, neboť množství zaslaných prací z Německa bylo oproti českým a polským malé. Přitom téma soutěže je velmi široké a každý český, polský i německý účastník si může najít nějaký námět, děti mohou malovat vše od pohádkových postav až k přírodním motivům.

Paní Jagodzinska navrhla termín zahájení nového ročníku soutěže na **září 2023**.

5. Literární vycházka měla proběhnout v Polsku na podzim tohoto roku, ale vzhledem k rekonstrukci knihovny v Jelení Hoře a množstvím práce s ní spojené rozhodla polská strana (po konzultaci s českou stranou), že literární vycházka bude přesunuta na březen 2023, domluvil se přesný termín **24. 3. 2023**. Téma zůstává stejné, paní Jagodzinska se rozhodla pro spisovatele Fedora Sommera, který tvořil své dílo ve Slezsku, také žil a zemřel v Jelení Hoře. Vycházka se tedy bude odehrávat právě tam, průvodcem bude Jozef Zaprucki, germanista a pedagog. Cílem vycházky bude ukázat nám zajímavá místa v Jelení Hoře, spojená s literaturou.

6. **Plán činnosti na rok 2023**

Byl navržen termín příští pracovní schůzky – 7. února 2023 v Krajské vědecké knihovně v Liberci

B. Konvalinková zmínila, že již dříve jsme uvažovali o vydání česko-polsko-německo-lužickosrbské knihy receptů – Kuchařky Euroregionu Nisa. Tuto myšlenku je třeba podrobněji promyslet a rozpracovat i vzhledem k možnostem čerpání financí z Fondu malých projektů.

Dále navrhla, že by bylo vhodné zorganizovat vzájemné výměnné stáže pracovníků knihoven. Získané praktické zkušenosti v jiné knihovně jsou vždy přínosné pro další práci.

Pro rok 2023 jsou tedy plánovány 3 pravidelné pracovní schůzky a literární vycházka v Polsku. V září bude zahájena výtvarná soutěž „Krakonoš...“ Plánuje se též konference (seminář) knihovníků na podzim 2023, pravděpodobně v Německu.

Témata: energetická krize nebo práce s mládeží,... – návrhy se budou ještě upřesňovat.



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg V A / 2014 – 2020



7. *Akční plán pro Strategii Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa na léta 2021-2027 byl dalším bodem jednání. Paní Isabela Wirth ale poskytla jen základní informaci, neboť 21. 11. 2022 jsou všichni zváni na online seminář k této problematice a aktuální informace budou sděleny tam.*

8. Různé

Paní Konvalinková informovala o česko-polském projektu „Jsme s vámi – společně pro Ukrajinu“, jehož partnerem je Liberecký kraj a který je financovaný z programu „Interreg V-A Česká republika-Polsko 2014-2020. Liberecká knihovna byla vyzvána ke spolupráci a zúčastní se ve dvou oblastech: uspořádá Čtenářský klub pro ukrajinské děti s názvem Čteme spolu (20x za rok), a Klub pro ukrajinské děti a jejich doprovod (10x za rok). Projekt bude probíhat v roce 2023. Paní Konvalinková oslovila paní Jagodzinskou a polskou stranu ohledně případné spolupráce, to bylo přislíbeno.

Pak pozvala všechny přítomné na ples, který bude liberecká knihovna pořádat v sobotu 28. ledna 2023.

Program setkání dále pokračoval prohlídkou Městské knihovny v Budyšině a pak jsme se přesunuli do městského muzea, kde jsme absolvovali velmi zajímavou exkurzi.

Termín příští pracovní schůzky – 7. února 2023 v Krajské vědecké knihovně v Liberci

V Liberci dne 22. 11. 2022

Zapsala B. Konvalinková